

# AGUA

## INFORMATIVO

*en esta edición*



La Alcaldesa Regina Romero destaca las prioridades para ayudar a garantizar que nuestra comunidad tenga sustentabilidad, equidad y seguridad en relación con el agua.

*(Ver páginas 4–7)*

**Sus Servicios Públicos:** *Aguas Residuales y Servicios Ambientales*

2-3

**El trabajo con el agua:** *Alcaldesa Romero: Seis prioridades para la sustentabilidad del agua*

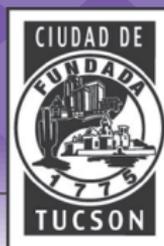
4-7

**Consejos para usted sobre la creación de un futuro inteligente en relación con el agua**

8



*Una parte orgullosa de la Ciudad de Tucson*



# Creando Juntos Una Comunidad Sustentable



Alcaldesa Regina Romero

*Estimado cliente de Tucson Water,*

*En los últimos 12 años,* he tenido el honor de servirle como miembro del Concejo Municipal de Tucson. Ahora estoy entusiasmado en continuar sirviéndole como Alcaldesa. En el comienzo de un nuevo año y una nueva década, quería ponerlo al tanto de los objetivos, las iniciativas y las acciones que ayudarán a garantizar un futuro con agua segura y sustentable para nuestra comunidad.



Espero poder trabajar con Tucson Water, y con la comunidad en general, en estos proyectos.

Éstas son sólo algunas de las iniciativas en las cuales espero poder trabajar como su Alcaldesa. Dado que vivimos en el árido sudoeste, éstos son escollos que debemos superar juntos, ya que nuestra población crece y la sequía continúa. Afortunadamente, tenemos a Tucson Water, un líder reconocido internacionalmente en gestión, planificación y programación de agua que está más que a la altura de la tarea.

## Prioridades para 2020



Mantener el más alto nivel de calidad del agua para todos los usuarios y acelerar la limpieza de las sustancias químicas tóxicas como el tricloroetileno, 1,4-dioxano y las sustancias perfluoroalquiladas en el sitio del Superfondo del Aeropuerto y otras antiguas zonas industriales.



Expandir y aumentar la participación en nuestras programas de conservación del agua, nacionalmente aclamados. Estas programas han reducido nuestro uso del agua más rápidamente que en otras ciudades de Arizona a través de programas como incentivos y reembolsos populares para hogares y empresas, programas innovadores de reembolsos relacionados con la recuperación de aguas grises y captación de agua de lluvia, ordenanzas comerciales relacionadas con captación de agua de lluvias y las aguas grises residenciales, programas educativos para primaria y secundaria (K-8) y el programa Zanjero.



Priorizar la equidad social y la sustentabilidad ambiental en todos los futuros proyectos relacionados con el agua.



Replicar programas innovadores de aguas recuperadas como el Proyecto de Patrimonio Cultural del Río Santa Cruz, que recarga nuestros acuíferos y honra nuestra historia, respaldando a la vez un hábitat urbano ribereño.

Implementar un sólido programa de infraestructura verde para controlar inundaciones en los vecindarios y redirigir el agua de escorrentía a árboles cercanos como parte de nuestra campaña "un millón de árboles para el año 2030". Esto ayudará a bajar la temperatura en la ciudad y dará impulso a los esfuerzos por embellecer los vecindarios.



Promover los programas de asistencia con el pago de cuentas para hogares elegibles y mantener una estructura de tarifas equitativa.

Sus comentarios, preguntas e inquietudes son bienvenidos.

Puede contactarme en [Mayor.Romero@tucsonaz.gov](mailto:Mayor.Romero@tucsonaz.gov) o llame al (520) 791-4201.



# Consejos prácticos para crear

## un futuro del agua más sustentable

1

Programa una revisión doméstica de eficiencia del agua a cargo de un Zanjero de Tucson Water. Visite [tucsonaz.gov/water/request-audit](http://tucsonaz.gov/water/request-audit) para obtener más información y ver cómo programar la revisión.

2

Explore incentivos y reembolsos para hogares y empresas en <http://bit.ly/TWrebates>.

3

Responda a la Encuesta sobre Presupuesto para Conservación en [OneWaterTucson.com](http://OneWaterTucson.com) para avisarle a Tucson Water cómo priorizaría el financiamiento de las programas de conservación.

4

Inscríbese en una clase gratuita de Smartscape en [tucsonaz.gov/water/smartscape](http://tucsonaz.gov/water/smartscape).

5

Deje sus comentarios sobre Una Agua y el Plan Maestro de Una Agua 2100 a través de reuniones abiertas, encuestas, formularios de opinión y entrevistas en [OneWaterTucson.com](http://OneWaterTucson.com).

6

Aprenda a leer su medidor de agua para hacer un seguimiento del uso en <http://bit.ly/TWReadMeter>.

7

Programa un recorrido por las instalaciones, un orador, un puesto informativo sobre agua o una presentación de Pete the Beak en [tucsonaz.gov/water/requests](http://tucsonaz.gov/water/requests).

8

Termine con las fugas de agua en el hogar dando mantenimiento regular a sus electrodomésticos, los baños y el sistema de jardinería.

9

Camine por los Humedales Sweetwater y el Proyecto de Patrimonio Cultural del Río Santa Cruz para ver un área ribereña floreciente y los beneficios de utilizar agua recuperada. Visite [tucsonaz.gov/water](http://tucsonaz.gov/water) para obtener más información.

## SERVICIOS AMBIENTALES DE LA CIUDAD DE TUCSON

**Comience bien el AÑO NUEVO** Reciclar es importante, pero el equipo del Departamento de Servicios Ambientales y Generales (EGSD, por su sigla en inglés) de la ciudad desea recordarle que se concentre en reducir y reutilizar en **2020**:

- **REDUCIR:** En primer lugar, considere alquilar o pedir prestado un artículo en lugar de comprarlo. Escoja productos con un mínimo de embalaje o envoltorios que sean 100 por ciento reciclables.
- **REUTILIZAR:** Reutilice y asigne nuevos propósitos a las cosas. Si algo no está en buenas condiciones, dónelo a una entidad benéfica o una tienda de segunda mano local. Evite comprar productos que se utilizan una sola vez.
- **RECICLAR:** Reciclar es la última opción antes de tirar algo a la basura. Recicle el cartón, el papel, las latas de metal y las botellas y jarras de plástico en el contenedor azul.



Visite la página de Facebook de Servicios Ambientales de Tucson o [tucsonaz.gov/es](https://www.tucsonaz.gov/es) para obtener más información acerca de cómo reducir, reutilizar y reciclar en 2020 y de allí en adelante.

## DEPARTAMENTO REGIONAL DE RECLAMACIÓN DE AGUA DEL CONDADO PIMA

¿Necesita ayuda con su recibo de drenaje? ¡Nosotros le podemos ayudar!

Usted puede calificar para un **25%, 50% o 75%**

de descuento a la porción de servicio de drenaje de su recibo de servicios públicos.

Para calificar, usted debe cumplir con los siguientes requisitos:



- Ser un cliente del servicio de drenaje residencial
- Tener una factura de agua/drenaje a su nombre
- Cumplir con los requisitos de ingresos familiares combinado, basados en los lineamientos federales de pobreza



**Programa una cita de elegibilidad**, llame al  
Pima County Community Action Agency al: **(520) 791-5443**



**Debe traer lo siguiente a su cita:**

- Identificación con foto
- Comprobante de ingresos
- Recibo de servicios públicos

[www.pima.gov/wastewaterreclamation/subsidy](http://www.pima.gov/wastewaterreclamation/subsidy)

**SOS**  
SEWER  
OUTREACH  
SUBSIDY



**PIMA COUNTY**

WASTEWATER RECLAMATION

¡Danos "like" en Facebook!

Su estado de cuenta de servicios públicos incluye tarifas por su agua, servicios ambientales y aguas residuales.

Servicios ambientales (ES) (520) 791-3171 o visite [tucsonaz.gov/environmental-services](https://www.tucsonaz.gov/environmental-services)

Departamento Regional de Recuperación de Aguas Residuales del Condado de Pima (PCRWRD) (520) 724-6609 o visite [pima.gov/wastewaterreclamation](https://www.pima.gov/wastewaterreclamation)